

港樂
HKPhil



首席贊助 Principal Patron



香港管弦樂團

HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

Jaap van Zweden Music Director

Swire Maestro Series
太古音樂大師系列

Pictures at an Exhibition

HANS GRAF
conductor 指揮

DMITRI MAKHTIN
violin 小提琴

LIADOV

Baba Yaga, The Enchanted Lake, Kikimora
利亞多夫 《芭芭亞加》、《魔湖》、《奇奇莫拉》

PROKOFIEV

Violin Concerto no. 2
浦羅哥菲夫 第二小提琴協奏曲

MUSSORGSKY (orch. Ravel)

Pictures at an Exhibition
穆索斯基 (拉威爾配器) 《圖畫展覽會》

25 & 26.3.2016

Fri & Sat 8pm 香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480 \$380 \$280 \$180

HKPHIL.ORG

現於城市售票網發售
Available at URB TIX now

節目 PROGRAMME

利亞多夫

《芭芭亞加》
《魔湖》
《奇奇莫拉》

LIADOV

Baba Yaga
The Enchanted Lake
Kikimora

浦羅哥菲夫

第二小提琴協奏曲

PROKOFIEV

Violin Concerto no. 2

穆索斯基 (拉威爾配器)

《圖畫展覽會》

MUSSORGSKY

(orch. Ravel)

Pictures at an Exhibition

《圖畫展覽會》是穆索斯基最著名的鋼琴曲目，經拉威爾改編的管弦樂作品，為音樂會帶來俄國童話色彩。指揮格拉夫與俄羅斯小提琴之星馬克汀載譽而歸。

Mussorgsky's beloved *Pictures at an Exhibition*, originally written for piano and orchestrated by Ravel, crowns this programme of Russian fairy tales and folk flavours. We welcome back Hans Graf to conduct, and the Russian star violinist Dmitri Makhtin.



格拉夫
Hans Graf

指揮
conductor

- 休斯敦交響樂團的音樂總監 (2001-2013)
- 曾指揮維也納愛樂、倫敦愛樂、維也納交響樂團、阿姆斯特丹音樂廳樂團、德累斯頓愛樂樂團、悉尼交響樂團及首爾愛樂樂團
- Music Director of the Houston Symphony from 2001 to 2013
- Conducted the Vienna and London Philharmonic, Vienna Symphony, Royal Concertgebouw, Dresden Philharmonic, Sydney Symphony and Seoul Philharmonic



馬克汀
Dmitri Makhtin

小提琴 violin

- 曾合作指揮包括史維特拉諾夫、史拉特金、德米特里耶夫及阿列克謝耶夫
- 曾合作樂團包括俄羅斯國家交響樂團、克利夫蘭管弦樂團、法國廣播愛樂樂團及聖彼得堡愛樂管弦樂團
- Performed with prestigious conductors such as Evgeny Svetlanov, Leonard Slatkin, Alexander Dmitriev and Nikolai Alexeev
- Performed with Russian State Symphony Orchestra, Cleveland Orchestra, Orchestre Philharmonique de Radio France and St. Petersburg Philharmonic Orchestra

7.15pm 免費音樂會前講座 Free Pre-concert Talks



信用卡購票 Credit Card Booking 2111 5999 www.urbtix.hk | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用） Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities and CSSA recipients: 50% off (with quota; this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults - 10% off (max. 2 tickets per discount category) | 港樂會會員：85折 Club Bravo members: 15% off | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets; 20% off 20+ tickets 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網頁 Refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 Programme and artists are subject to change without notice or refund | 遲到人士可能不獲進場 Latecomers may not be admitted | 招待六歲或以上人士 For ages 6 or above | 音樂會長約兩小時，包括一節中場休息 Concert runs for approx. 2 hours, incl. 1 interval



追蹤港樂
Follow the HK Phil on



現於城市售票網發售
Available at URBTIX now

www.hkphil.org